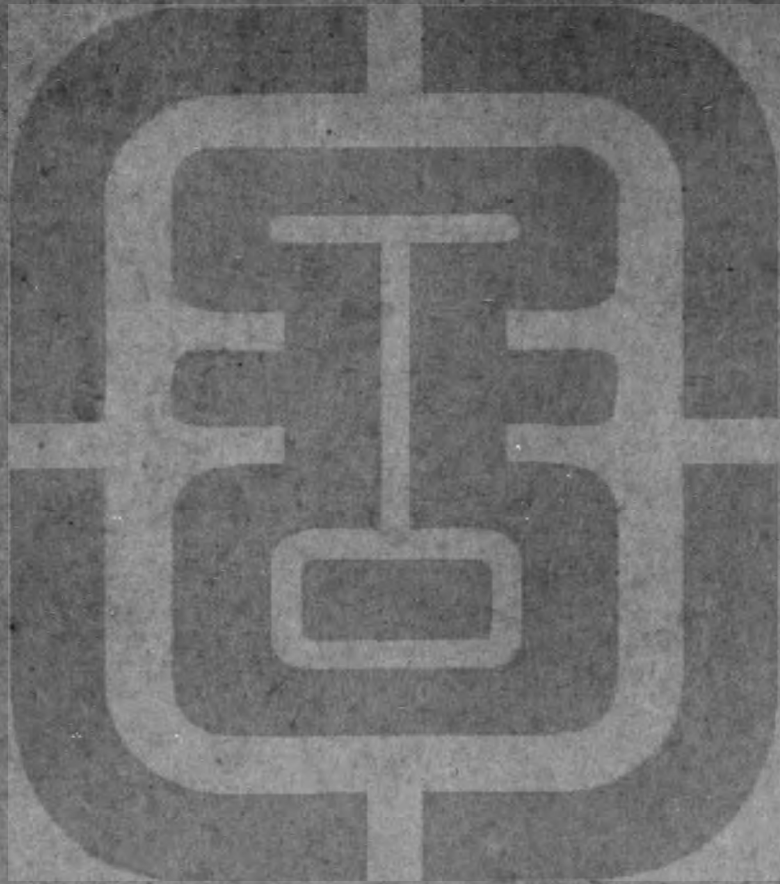


珊瑚木難原橐  
鬼林題卷



珊瑚木難

輯錄



野航先生

朱存理

收藏

衡山先生

文徵明

文水先生

文嘉

百穀先生

王穉登

荻菴先生

王騰程

萬曆甲戌七月停雲館裝

崇禎戊辰二月東甌官印寄俸  
歸購四月送至睦州司李署



編目

後學

王廣

崇禎己巳八月莪齋編以



野航朱先生手錄珊瑚木難一編向來收藏已巳八月俱備  
昭代名公今在不肖則為先君子遺書所宜珍重不  
更倍昔人哉書初喪於萬歷之甲戌距今五十餘載  
卷帙完好無恙而書函標識實出休承文先生手尤  
為可寶因命工別為函以承之庶先賢手跡不日就  
磨滅也崇禎己巳夏閏月十五日喪於埭園之綠香  
絲中荻谿王廣識

珊瑚木難卷一



甲申六月十  
六日過知不

足絲檢  
徂徠先生

本集復校  
一過

為妖怪下本  
集缺三字

恭肅莊祇  
本集作恭  
莊肅祇

擊蛇笏銘 并序

天地至大有邪氣干於其間為凶暴為殘賊聽其肆行如  
天地卵育之而莫禁也人生最靈或類出于其表為妖  
怪信其異端如人救覆之而莫露也祥符年間寧州天  
慶觀有蛇妖極怪異郡刺史日兩至于其進焉人以為  
龍奉州人內外遠近因不駁奔于門以觀恭肅莊祇無  
敢怠者今龍圖待制孔公時佐幕在是邦亦隨郡刺于  
其進公乃曰明則有禮樂幽則有鬼神是蛇不以誣乎  
惑吾民亂吾俗殺無赦以手板擊其首遂斃於前則蛇



吳本集作焉

無異矣。郡刺史暨州內外遠近庶民昭然若發蒙見青天。睹白日。故不能肆其凶殘。而感其妖惑。易曰：是故知鬼神之情狀。公之謂乎。夫天地間有純剛至正之氣。而或

本集無字

巨下本集有德字

鍾於物。或鍾於人。有凡物有盡。此氣不滅。烈然。彌巨萬世而長在。在克時為指佞草。在魯則為孔子誅少正卯。刑在齊。在晉為董史筆。在漢武帝朝為東方朔。戟

刑本集作加在漢武下本無帝字

在成帝朝為朱雲劍。在東漢為張綱輪。在唐為韓愈論佛骨表。遂鱷魚文。為段太尉擊朱泚笏。今為公擊蛇笏。故佞人去。克德聰少正卯。戮孔法。舉罪趙盾。晉人懼辟

戮本集作誅

崔子。齊明刑拒董偃。折張禹劾。梁冀。漢室又佛老微聖。德行。鱷魚徒。潮患息。朱泚傷。唐朝振怪蛇死。妖氣散。噫。

德本集作道

公此笏指之公以此笏麾之公以此笏擊之上本集俱有曰字

有不仁者去本集無有字

天地鍾純剛至正之氣。在公之笏。豈徒斃一蛇而已。軒陛之下。有罔。上欺民。先以順旨者。公以此笏指之。廟堂之上。有蔽賢蒙惡。違法亂紀者。公以此笏麾之。朝廷之內。有諛容佞色。附邪背正者。公以此笏擊之。夫如是。則軒陛之下。有不仁者去。廟堂之上。無奸臣。朝廷之內。無佞人。則笏之功也。豈必在一蛇。公以笏為任。笏得公而用。公方為朝廷正人。笏方為公之良器。敢稱德于公。作

笏銘曰

至正之氣。天地則有。笏惟靈物。笏迺能受。笏之為物。純剛正直。公惟正人。公乃能得。笏之在人。能破淫妖。公之在朝。讒人乃消。靈氣未竭。斯笏不折。正道未亡。斯笏不



歲惟公寶之烈：其光

徂徠石介守道

銘四條元人

於烈孔公碩大耳方麟鳳在郊百怪斂歲尔虫何知乃  
因畏忌林波寐：改聰易視維是手板猶古壁圭千金  
則重魁鼠則微憤激于中有弗遑計寧使妖血狼籍沾  
漬漬展也先覺俾民不迷九原可作物是人非人之非也  
鱗鯢之舞尚有聞孫曰予禦侮金華黃潛

寧州帝封天慶道宮何物跪詭及諱蛇誣龍公初奮擊惟  
笏在手不復有龍于蛇何有衛公故物魏公甘棠誰無  
孫子人笏俱亡桓、鉅公異柳之宥磔怪破惑百世不  
疾天台周仁崇字本心

雨露植風雲力匪圭璋豈金石奮英氣揮勁質扶正道  
暗妖心隱光殷紅血凝殺碧傳百代如一日嚴陵吳嘏字朝

中丞孔公在宋祥符間職寧州推官于時妖蛇憑神熾  
擅禍福民駿奔以祀官于郡者亦昧：以從事公至奮

笏擊蛇首以斃妖息惑解世譽其偉故笏傳于家今八  
世孫濤守之純陰類也易知而易辨萬民之惑問一察

矧君子小人：類一也有異心異行焉惟公克知言養  
氣于先故剛大之發臨事明而弗為外物汨清忠殷直

為宋名臣嗚呼觀斯笏其有因物而及躬者乎于八原  
其心觀其行以辨其君子小人其或立朝司牧而附表

之而激揚之使天下之人亦皆知所從違則知言養氣



本乎素勉怪不語也。奚惑守者不辱。觀者克慕。能及躬矣。

皇慶元年九月七日戴起宗式觀公笏于其孫於娶學敬為銘。曰。

彼蜿蜒兮擅廟食。公來觀兮奮一擊。妖電掃兮惑冰釋。公知言兮氣剛直。開民心兮如覩日。笏斯藏兮銳盈尺。戴起宗

贊三

烈。孔公稟是正直。疾惡如仇。秋集集初擊。毅氣寒霜。巖巖顏夏日。張翼決此皆皆出聲動。色杓芒嶽。靜電流雷。激鉅奸奮氣。萬里辟易。矧此虺蛇。天形天最質。委窮茂州。春啓冬

螫。蜿蜒尊俎。若欲以食。媒神憑焉。汨聽生惑。好惡易處。民志由辟。釋此不誅。曷示軌則。公銳往偵。曰。惟吾職無。矛無戈。投之以笏。其勢伊何。匪金匪石。廣不三寸。長止。過尺。削規成簡。奇文間錯。波濤晝翻。雲霧朝鬱。月引日。長敷膏。輸液堅于陶冶。黑過點漆。亦有朱敷。腥血餘迹。磨刮更著。豈不洗滌。遺履在廟。藏簡去壁。守之或渝。猶云墜逸。此若忠臣。直前批賊。非比清談。香山挂頰。被美公孫。寶同尺璧。孺也。為贊。永彰幽德。永康胡長孺。余嘗讀宋神宗宗文宣錄。及國史。由朝兩御史中丞。孔公列傳。觀其事。親孝居官。理使契丹。不辱君命。廢瑤華。叩閣力爭。平生大節。蓋炳如也。惜其位不充。才澤不大。施緬仰。



風獸為之承永既今公八世孫濤以公在寧州日擊蛇妖  
易觀予語在本傳茲不復述予謂

孔子作春秋凡物之灾祥變異伸于常而害于民者事  
雖必小謹而書之故隕霜不殺草李梅實犬雨雪無冰  
雨水冰隕霜殺菽皆灾之小者也以其于時今之常則  
屢書之所以敬天灾唐修德也其害不及民非吉山之  
所由生者異雖大則削而不書故蛇二闕于鄭南門蛇  
十七出于魯泉臺神降于魏莘石言于晋魏榆柳皆異之  
大者也以其非陰陽之孽則不書所以遠妖惑一民志  
也夫蛇山澤之所生也窟宅靈字蛇蛇聞首用証子神  
以惑于民公奮是正直擊之以斃廟妖遂息民乃不惑

可謂於理不餒于氣得春秋之旨矣乃肅恭再拜而為  
之贊曰

猗歎孔公寔王臣義動群辟色正氣信有蛇者蛇証  
民惑神公笏擊斃不動心絕妖去惑聖徑是循孰云曾

百年凜猶今匪笏斯珍而人斯歎東陽張樞正氣  
正氣烈川融山結降主英傑一玄聖雲仍心炳丹并青早論讞

于寧有蛇孽時出穴守臣是謁卓哉孔公誠激于  
四義夷西不容直前奮笏鳳生風霆擊蛇首碎折妖不能神  
竟斃厥身正理以伸迨長風紀表愈偉名照青史維

昔李唐魏笏傳芳儂美甘棠舉笏擊逆仁傳文靡太尉  
忠死笏乎笏乎金石弗如異世同符槐木亦理其長尺



尺妖血凝只公有耿光公笏不亡世寶其藏宇文公諒

賦

若有物兮良木之英靈宿之精抗金石而比角質廁圭璧而目榮聯卷月章之故物清妖虺之餘腥摩掌掌睥之血眠庚豎風生豈非孔氏之祖笏而車蛇其名者乎粵若古先綠札創物貴賤有等垂紳正笏君臣殊制以 幸服珠玉象齒效珎存骨魚頰竹未齊位稱德齊爰書思而對命脩君臣之相畫指繼此古槐木德可稱翁垂蔭于公位儼列值于公庭雲敷與鬱手然翠曾深澡貞安于雨露受勁氣于風霆抱觸電之遺遺烈蘊鑄火之剛明是度是斷以削以繩長僅踰尺判首鋒稜稜文章爛然非楸非赫笏信桓

之渠度秉朝覲之儀刑宋治適隆濟、在廷有偉正王臣宣尼雲初祗服寵章司臬于寧胡蛇妖之憑附託神棲而假靈或恍惚而炫異亦蜿蜒而來歆彼蚩、其何知豐媚媚媚祀而醜牲時則孔公義發于中以此陰類誣明惑聰殺之勿備予力可庸越班聯而前邁奮一擊于埃隳若砲落而流電若天激而乘風脚腥臚之拳變剪斷瓜之蒙茸歟毆除于攘袂袂之頃曾乎假手於百鍊之鋒使吶舌探尾之毒螫不若馬蛇尺蠖之微虫輸智勇之緒餘破鬼域之骨聲糾、乎擊奸之憤烈、乎擊賊之忠信佛赤帝靈金之劍想像寄奴射目之弓是皆英君傑士之所施任諒直而屏奸雄者也宜其正色立朝流聲



臺閣勁氣干雲說言排岳撼環疏瑤華之寃廷於掃瑞  
監之惡眷一言于霄思斥伶俊于朔幕漢則是笏也可以  
排閭闔而腹披指險諛而膽落條疏奏陳則伸諍舌以  
回天籌畫焉宜則出奇謀于帷幄扶綱常于朝端凜英  
猷之蹇諤彼蠢然之么麼何足以窺抱負之廓落也哉  
噫嘻往哲不留青毡猶在奕世九傳歷三百載翼之商  
孫敬守不怠手澤如新揚芒發彩續鳳翥而寫騫梁濤  
驅而波滙辟孽罔之不祥獨黜然而不改靈氣翕歎目  
怵心駭點長碧之微汙彰神明之司宰骨何貴乎忠賢  
角何求乎靈象比休鄭國之甘棠化美河南之鳳彩豈  
徒詫垂裳之蘊藉誇杜頰之瀟洒而已邪嗟予小子載

瞻載持授我豪素俾述以辭仰先正之偉節誦祖徠之  
錦詩銘慚例執之戰兢莫畫足之貽譏肅正襟而作頌昭  
盛德于無期頌曰  
於鏢孔木笏鑲之珍珍除怪妖磔肱織鱗是維正直有  
嚴斧鎮山推石裂笏則不屈硯石在朝冠履在堂克配  
殿祖厚德流光簪紱有傳寶茲宗器見笏若占公欽于世  
世彼鬱者規維德之符尚爾後人貞固弗渝會稽趙併  
本初

詩

以笏擊蛇有孔公義賦大段公擊賊賦事之巨細雖有異  
正氣憤激生于中偉哉孔公聖人商豈聽妖邪亂民志  
即今樛木一尺強氣象凜含風霜子孫傳之慎寶藏



不羨象牙堆滿床。吳興趙孟頫

怒擊妖蛇血未乾。一痕槐面猶朱殷。他時御史飛白簡。

誅死奸諛知不難。孔廟寶箴同魏笏。生氣稜々著靈物。

雷打猷斧存角文理不邪剛。不屈示孫北上慎保持。

諸公色動驚見之。西山爽氣興可往。手板倒執夫何為。

仇遠

孔明廟前拍手啟賊其枝枯。紉無半氣象日炫。一時何

如孔公笏。鉄向含霜姿。虺蛇何足道。正氣屢奸欺。祥符

慶曆間。豈無織人斯。聞之胆為落。不在彼在茲。聖孝億

萬年。聖源浩無涸。八傳得巨源。憤學求似之。遺經與遺

物。保護如嬰兒。萬里去復遠。見者咸齊咨。况此一尺槐。

千載孔林思。非無原壤杖。非無步正鉞。用舍各有時。小

大各有施。疇能啟歧公。共賦甘棠詩。白垠讞

蹇。諫議公。魁儒負才傑。寧州邈西去。讞讞慎司臬。惟

神贊贊玄冥以岳氣。栗烈胎嚶有憑附。蜿蜒此穿穴。俗情

尚詭怪。牲醜走豐潔。譬彼儉士類。朋奸巧媒孽。不一剪

夷之。正論曷昭晰。時公儼端弁。孤憤皆欲裂。手板僅逾

尺。用過百鍊鐵。老槐不生火。黜質漬腥血。公當寶元際

抗疏多論列。力排霄漢路。義動風雷舌。茲事特瑣細。亦

足屬風節。歷階諫兩觀。先聖有遺轍。波哉堆床笏。華榮

芎電滅。我歌激寸肝。天長暮飛雪。卸卸文原

茫。宇宙間。一氣陶度。彙流行。有天堂。偏取乃為珍。惟

走一作是



人萬物靈順正補其弊所以致中和能使天地位中州  
際明時和氣與善治偏方或淫鬱秋狻彼西如商神人糝  
雜居詛盟成蠱媚德妖據琳室奔走傳詭異潔牲祀朝  
夕牧守帥群吏孔公聖入冑天質抱剛毅直養氣已充  
平素有集義憐彼衆人愚惡此醜物屬抽筭奮而前一  
擊首遂碎壯心發陽剛排斥陰險類諒茲咫尺簡寧比  
劍戟利教存勝百邪妖孽何用避遂能格君心蹇居  
諫議君家愛甘棠什嚴傳百世豈惟子孫珍觀者咸起  
畏勿謂寶此傳肖德惟尚志東陽許謙益之  
嗟！怪與神凜子不語所以祀爰居不為聖門許孔  
公剛毅姿往訓率厥祖謂茲武玄道追饒蛇穴憑附妖孽

今弗祛民惑政茲蠹我芻秉正直一擊銳刀斧斃之所  
不誣敬遠非敢侮兮今八世傳漬血殷尚睹擊賊且比  
倫堆林未奚足數儼然人若存想此氣甚武可為智者言  
諸怪神亦吐臨臨海陳怒可如心

人有手執槐華木說是當年擊蛇斃蛇入門怒擊三寸錢  
贏得空山老陰器神光不變迹猶血勿與餒兒顛倒接

如何妖殄人尚惑借此看山挂柱腮頰貫雲石

貫雲石老棍不熱柯突兀裁作東家孔公笏風霜勁勦氣  
鍾此物拈起放下神出沒沒蛇妖憑穴檀修窟怯毒肆擊擊

惡勦宰叢祠牲血姿磨拂寧料碎首僅俄忽千年信史  
忠誼骨靈靈仍寶藏丑倉猝腥斑穢梁意率率歲月安得



埃全洞孔公在天獨擊鷓揄掃淨况慧學傳之世守  
堪敬黼黻韻語澁深更三板向來段公恨吐遂北中額  
幾袂掉兩公襟胆蔭濃若餘子中多聊勿勿

孔世平家有高規曾集之的燈其擊蛇之笏與錦綈

俱報一日為予出其西藏斂衽持之久之其妖血猶

清三數百載之下使正人端士聞孔公之風者皆有

腦裂鼠子肝執不制之懷懷則世平之寶之也止豈正于

魏譽之寶鄭公之笏也邛是日霜作凜冬冷輪墨欲冰

之似為書倉卒句如此世平家學世範他日必能嗣

諫苑志之清風恨予老矣馮海粟馮子振

仲尼魯祀杞訊爰居泉臺地蛇數史不書後來諫議克繼志

魏譽孔思  
立題識內作  
魏莫言當致

抗行絕世莫與俱妖蛇蜿蛇感西土老稚相傳爭快睹

殷勤叩齒荐苾苾為姐孔碩酒且奠奠惟公正色嚴霜威

有笏剗上除惡圭裂眦怒施霹靂手妖氛掃蕩皆清夷

餘血朱斑清木紋致家藏手澤歷世珍堆床象牙時所有

或愧此笏難共陳段公擊賊可配美挂類清談何足齒

天目凌懋翁師德

祥符曲阜孫疾惡出天性如豸必觸卵如草能指佞老

槐干載枝風霜養剛勁斷之為手版外直中則正挂類

晚妖蛇一擊新眾聰腥血尚餘班光采牛牛斗映宗器慎

藏之家乘君甚稱魏笏何足言斯文紹將聖鄒陽吳存

曝龍成脯擊蛇笏三百餘年只二人義胆惠肝動天地



情知怪物豈能神西江鄧橋覺非

中丞故笏重魚頭合冥魯建弓玉間二尺古槐凝勁氣

一痕妖血帶餘斑看小曠士徒勞挂叩陛忠臣只漫還

珍重錦囊傳不墜千年猶足竦人奸張翥

蛇神担怪同牛鬼子不語來非所畏異言異服疑衆殺

何異寧州神鬼事中丞見笏不見蛇奮一擊去思無邪

神無聲影接耳目吾聞吾見非昏花碎首不妨同石佛

從此妖蛇無復出可憐章聖降帛書爭信先天一畫無

三百年餘典存跡我知不是看山笏問言朱泚便何如此

坊有靈能擊賊合沙俞焯元明

有物蜿蜒故耀靈老槐生氣激風霆妖形拳首隨聲驚

三百餘年一本作三百年來

殷血留痕著白腥廷諍兩宮成憤烈家傳八世想儀型

甘棠一晴存忠義三復徂徠舊日銘金華張道中率性

正人操氣義槐簡叱風霆度不滿三尺威能攝攝六丁蛇

蛇空漬血衆因盡潛形諫議今除害無人再乞靈五羊林官宦

東齋

沫泗餘波固不群擊蛇手板至今存一時正氣扶民極

千載英風凜血痕故物信為稀世寶異端彌覺聖人尊

相逢共話寧州事籍甚中丞九世孫潘純

漢祖蛇劍穿屋飛孫孔蛇笏世守之精金百鍊尚磨滅

此物不朽非人為擬是當年孔林植風霜為剪蒼龍枝

百怪歛迹莫敢視終在牛斗光離寧州蛇妖在琳宮



州人爭拜妖為龍幕府賓僚聖人後觀聽不與庸凡同  
持笏奮擊蛇腦碎再覩白日醒群蒙妖魂已變山鬼泣  
妖血浸漬猶殷紅生民免化為蛇虺屹若砥柱頽波中  
摩挲尔笏三太息利豈干將長僅尺珍除妖患非無刑  
不惜輕身與妖敵丈夫烈々固如此忠義自得神明力  
為公叩笏慷慨歌英風西來海天碧錢月士成夫  
笏本記事之端緒以備君前敷奏之用龍圖孔公佐幕  
古寧乃以碎妖蛇之首而斃之也何居予嘗思之事莫  
大于陳善閉邪笏固可以致知亦何嫌于力行想公推  
誠外服與郡刺史步趨琳宮蓋朝服未嘗頃史去身一  
時目擊陰類惡物盡惑民衆大而為政教之累怨激于

表固不及手板之期妖靡勝德宜就死地而不得去  
也昔孫叔敖教斷蛇二首周子隱斬蛟九洞淵皆未聞笏從  
事以此較彼更為卓絕石徂徠以大手筆為之銘于天  
地間純剛至正之氣深致意焉豈溢美于公哉願此一  
笏自宋祥符以來于今幾三百祀中間日引月長經涉  
兵燹不知其幾千百變乃巍然獨存八世孫巨臣源甫尚  
水寶之非夫神物呵護以章前修剛正之舉詎能尔耶  
故嘗謂巨源什襲祖笏奉以周旋使朔南石房詠歌不  
足賢于魏文貞公之孫遠矣暇日當須齋沐以希快覩  
荆溪許應祈題  
觀宋御史中丞孔公擊蛇笏



東魯孔公登進士第初筮寧州推官官州天  
入神座下象以為神州守率僚佐拜祭之蛇出公即象  
到直前奮笏擊蛇首蛇斃象大驚已而皆嘆服  
宋舊史及王王稱東都事略其載其事然不紀其歲月考  
公履歷自寧州推官轉大理丞知仙源縣入為太常博  
士仁宗天聖九年擢右正言劾曹利用羅崇勳以是推  
之公在寧州時非真宗末末年即仁宗初年也夫信道篤  
者不見林于卯用心剛者不詭隨于俗此君子之恒也  
原魯此轉切于救時弊正人心故有切于世教也甚大  
章聖之世神仙禱祠之事方盛所謂天慶觀者大中祥  
符編創于郡國者也時丁謂相每齊齋禮必奏鶴降宰相

以奏崔固寵推官以擊妖蛇知名其拯世弊正人心之  
功為何如哉他日使契丹方燕優人以先聖為戲公艱  
然出主客邀還廷中強之謝公曰兩國通好以禮俳優  
侮聖人而弗之禁是北朝之過也又何謝既還言者論  
其生事開衅詔詰公對曰契丹見漢使輒侮易不較  
恐益慢中國仁宗然之此意與擊蛇正同切于救時激  
于為義不自知其勇也公豈立異駭俗者哉裔孫之居  
三衢者曰世平南寶藏是笏殆三百年其子思構至京  
師携以眎予木色蒼勁節理疏直異他笏材妖漬猶在  
而公之剛方正大之氣與笏俱存者使人悚息而增敬  
焉名大夫士題詠盈軸因誠予言于別卷云至正乙酉



七月辛卯後學廬陵歐陽玄書

禮云笏度二尺有六寸諸侯以象大夫以魚須文竹士

竹本木又云將造公所史進象笏書鬼思對命備忽忘也秦

自荆軻之變謁者持匕首從官執刀劍以備不虞漢高

修文治制以手版待宗祥符元始賜進士袍笏五年

而四十五世祖中丞公登進士第亦與焉初任寧州幕

官州天慶觀真武象下有地妖咸以為神刺史率僚佐

日謁其廷公曰明則有禮樂幽則有鬼神惑民吾亂吾

俗殺無赦而以笏擊之擊象驚嘆云神龍尚極況其他

乎其笏長尺餘槐為之非它木材與古制異實登第時

所賜也公之季孫四十七代族長中奉公藏于家世守

之後遭靖康之亂高宗南渡與姪四十八代嚴封拜疏

行闕賜口宅居三衛延祐元祀文運肇興中奉公六世

平叔父歸闕里與上計之偕會宗族接教氣之感目出

所藏笏以示諸故老思立時方總角傳諸父肅拜而觀

之負理奇秀妖祇血殷漬手澤具存凜乎莫不祇懼自分

據隔絕祖庭子孫不得見者百八十三年矣又三十二

年思立參議中書日從弟思搆復携入京師謁選再護

一觀故得畧叙本末嗚呼魏暮守鄭公之笏統纒五世而

唐人猶比之甘棠况十手詩禮遺書又豈甘棠之比哉載

于小子敢不夙夜兢業尚祖宗之丕靈正道未喪斯笏

必能壽其傳幸寶之至正丙戌春九月世孫思立謹識



右擊蛇銘羅元所錄本楷法精妙李內翰甚受其書  
因出示得借歸一錄益不能効其筆意乃後草草  
航野

水德婦李氏節行詩序

彛倫風教之所由生也聖人筆之經昭乎若日月之垂  
天而有目者覩矣然予觀乎詩王道得而正化淳者二  
南之正其風渾々尔也降而至邶鄘以下之詩之風之  
變則有美有刺矣當是時詩亡而春秋作春秋則有褒  
有貶矣夫婦居室之常婚姻固姻端本之要尤聖經之所慎  
重而十三國變風之詩其所美者衛莊姜而止矣衛共  
姜而止耳若牆茨諸篇抑何其刺多而美寡耶三百四  
十二年之春秋其所褒者紀叔姬而止耳宋共姬而止  
耳若孫于齊諸榮抑何其貶多而褒寡耶予之感于斯  
久矣嗚呼是以蕪之崑邑水節婦傳示予者其文則錢塘



陳君志為之其播之詠歌者則皆四方之間公其信而有微者耶當節婦之早娶按邑人多聘之而不貳至自縊以絕群望此與衛共姜之矢靡他奚以異及其身在晉靡成勸之無以居孀對莫弗與同產連坐者而節婦堅莫之從此與紀矸姪之不歸宗國而歸于鄆奚以異彼蒙獍史又乘其危警之以威而利以休之節婦又慷慨拒于辞色此與宋共姪之寧速火而死不肯少避火以生者其志亦不志因相異也凡此三節者能聞古人之風而興起有如萬一過夫婦之變尚豈異于衛莊姜之無怨懟哉嗚呼賢矣矣夫賢而得諡春秋之法也賢而宜書詩歌之詩人之旨也予是以知斯世之不幸而有斯事

也予是以知斯世之不幸而有斯人也予是以知斯人之不幸而有斯哀也予是以知斯人之幸而有斯名也作節行詩序蕪人金文徵書

節婦傳

節婦李名惠蕪之崑邑人也水德之妻也幼專靖不妄言笑聞女以貞烈著行者則欣然慕之年十九而嫁二年而寡即屏去繁飾誓死以守義服闋里人爭以禮聘者至十數不為之變媒氏則以言動之曰夫人年少而無子其如衰老無托何節婦毅然曰是誠何言夫天也天可貳乎夫不壽子無是命也吾則守義而已安知其他子也經去無汙吾遂引繩自經賴其姊護之得不死



聘者。一止。洪武癸丑其宗以事系京獄。同產當違坐邑吏之任事者以勢要之曰。若違人則可存李氏後。不然俱蹈禍無為也。節婦忽念然曰。若然則禮義可以危急去也。吾志決洪矣。雖萬被誅戮無悔也。至或有勉其無以居婦對者。節婦不之從。一以實封對上官高其行。以聞得護送還家業已沒于官。無所歸矣。節婦依貸所親。僦屋而居。紡織縫紉以自給。其兄姊之孤女嫁而寡者。嫁而失所依者。幼而未有歸者。咸聚而食之。閨門雍穆泊如也。節婦年若干。距夫卒已二十四年矣。贊曰。吾嘗觀古節義行事。凜在人耳目。一謂天地剛直之氣。流行于兩間。其鍾在人者。固不以古今異也。是何

今之世。獨無有哉。李氏誓死已。守義當流離顛沛之際。言論慷慨益久愈。毅然有丈夫氣。謂非得天地剛正之氣乎。彼朝哭其夫而志已他往。聞李氏行事而不及之。慚者。無人心者也。故為傳其事。以俟觀風者采焉。陳潛齋

右崑邑水德之妻李氏。年少夫亡。子無。守義孀居。雖貧窮患難。究無依而志益堅。能為其無所為而為。可無媿于曹文叔之妻也。今世之觀。屈身苟活者。能無愧於李氏也哉。錢塘陳先生潛齋為之傳。而李貞節彰矣。益潛齋學行卓。少許可。其言足徵。予三復之餘。并識于後。豐城余銓士年題。

繫節。予剛而教。伉儷再期。所天遊蓬首垢。向屏簪珥。



隣媪女築言以說下無兒息旁無恃莞然子立非遠計  
上指天日矢不貳引繩自經明己意伯姊往救出死地  
絕而復蘇席浮議荐罹變故投荒裔執言不回身免竄  
教還鄉里行益厲朝夕紡織供飲食聚兄弟孤一室內  
撫有教語海若已出貞哉沉江逮火斃之死靡他柏舟誓  
悲歌黃鵠以見志禮宗罵賊速盡惠景行義桓旌厥懿  
縊車刺嫂力割鼻剪髮投井斧斷臂繫卽婦李誠可儷  
陳子作傳庶無愧于戲偷生苛大羸汝陽表華子榮  
良父應早世貞婦自名門鏡缺人虧影蘭衰命在根歛  
容知頰色翻袂掩啼痕易斷生前誼難忘死後恩柏舟  
詩在昔愧我若為論丹丘吳隲

彼美水家婦節行端可許搗砧既云歿街哀告無所踈  
標月流光形影相與一以貞自守長年事机杼厥志  
莫我奪矢言惟死拒托身比松栢肯受冰雪阻嗟桃  
李花酣春媚芳豎朝開暮還落曷能久促儻載歌卽婦  
詩敦風振頽靡吳興盧煥

崑丘故鄉邑一別三十年歸來訪陳迹衰草迷寒烟我  
歲貞卽門屹立山之尊前云是水湘婦二十失所天黃鵠  
去不返泣涕徒漣漣之死矢弗貳卽行金石堅吏以威  
福說媒以笙簧言了君耳不聞此心如井泉机杼玉指  
寒孤燈照愁眠似居蔽風雨撫育諸顛連窳千載下  
睹彼婦賢東陽沈中



水家如李家女深長生深閨好眉臉造人未久移天日  
日靈前哭如雨百年大義不可孤此心今知鬼是夫蕭  
條白屋風雨夕青燈照影寒蛩呼東家媒娘曾致語誘  
以黃金百端綺古今一醜無改更妾身念之惟有死寡  
居紡織三十年生計粗遣天垂憐剪髮截鼻良自苦拍  
舟永矢同稱賢持家守道非求銜節行貞堅端可羨鄉  
里嘖嘖播芳名千載清風著家傳高平范中立  
水家貞婦蘭蕙姿念載孀居節自持陶女矢詩黃鵠操  
共姜誓死柏舟詩感時頽影臨鸞鏡舉案傷心對總帷  
只恨同生未同穴九原無路不勝悲曲阜孔克讓  
右崑山李節婦傳國子學正潛齋陳先生所作節婦

二十而夫死夫死無子守節者二十又四年今年幾  
五十嗚呼嗚李氏誠可書也余嘗居崑山惟聞有王節  
婦一人不知有李氏蓋王素多貲李甚貧鄉里不為  
表白故不見稱于人也觀李氏之不見稱于人也則天  
下之無聞于世者多矣是可傷也是可傷也

今制天下鄉保郡縣立申明亭以罰惡繼又立旌善  
亭以賞善余行南北見申明所列姓名甚多而旌善  
獨無一人豈真無其人耶人之不樂稱人之善一人  
之不得聞于世豈細故哉雖然李氏節行能使國子  
先生文之名公卿詩之天理豈不較然明白耶他日  
良司必首能承上旨意列名旌善光表其門者矣



李<sup>夫</sup>之失水氏名湘為賦崑山五章：四句崑山之  
陽有玉温矣惠也如玉不可焚兮崑山之陰有石僕  
兮惠也如石不可轉兮下有別窟菓于山松鶴唳皎  
月松弭悲風上有孤鷺棲于山柏鸞翔間雲柏老積  
雪松柏可推鸞鶴可伍惟此玉石勒名千古齊郡張  
水節婦李能以貞義自誓臨難不回廬陵易恒作詩以  
紀之厥俗靡義是履孝婦令女事有矣陳子作傳遲良  
史海枯石爛婦不死吁嗟乎節婦李

予觀節婦臨難時小人乘間以利誘其陷于不義婦  
拒以正論而止固婦之之罪人也也能育族中無歸之  
子女五人俾其得所則視世之享富貴而以途人待

族故之飢餓者又何如哉尤婦之罪人也吁其可尚也  
已矣時洪武壬戌立春前二日書于恒氏之書堂

嫁而淑靜且寧寧王之瑩冰之清一與醮同死生早不天  
守極笄矢弗貳遂自經志益勵行益貞事紉妨績紉換紉慙

極極顏俗是宜旌頌南法詢

寒水無波不離井古磚作鏡何人信崑山節婦水湘妻  
持鏡照心不照影樓下鴛鴦衾擲却鴛鴦枕嗟未亡  
人所天身已殞碧梧老去鳳單棲半點殘燈照孤寢廬

人綸先同常婦道無二天良人失和聲聲斷瑟絃終終孀



旌善分別愚  
下似脫一句

居誓不終風化天下先既遭里人毀貞立何所偏自比  
青山石心如古井泉槔使外物誘不運亦不遷旌善分  
別愚遂令汙濁婦尤當思靜專雖得東粵理更用文章  
宣潛光表淑湘萬古日月懸湖南張微  
古之人以忠孝節義自見者必見錄于史官以為天下  
後世勸善則立言君子以發潛聞幽為事首亦從而書  
之以苦當世誠以天理民彝所繫不可泯而已也夫豈  
尋常細故哉崑山李節婦惠水湘之配也年二十未有  
子而寡誓死以守義今廿有四年矣吾師潛齋陳先生  
實為傳其事而節婦之幽光頓以白矣且吾師之言信  
必傳世而行後而一時聞人又播為詩歌以美之節婦

雖云不可而托斯文以傳不朽則有甚幸者焉其姪李  
進伯稟集若干篇裝潢成軸以示于予伏觀

聖朝崇尚節義使者行部必擊以詢察咨訪為務有  
以上聞將見龍光下肯表異其門則於夫理民彝益  
所增重矣豈不偉歟故感而為之書洪武十四年十月  
十日奉議大夫通政使司試左通政余懌題

人之有生不可不知其道且夫女事夫臣事君厥志終  
始無可渝者蓋天乃天也可不盡其道乎同郡水湘婦  
李氏年少寡居德容兼備紡績自養或以勢利誘之毅  
然出之則見其志操堅確儼若霜秋烈日不可犯錢塘  
陳潛尚友也既為之傳言豈誣哉李氏能守其道而



焉一作焉

不失其節貞可尚矣余雖不文每讀前代節行諸傳未嘗不掩卷起敬況乎今日目擊而親睹之耶嗟時之人徒知有生之榮不知有生之辱大義淪喪小德奚足論歟使其知有李氏之風焉得無愧于心乎斯言庸淺尚俟國史采摭以驚流俗云妻東曹亭長通

李節婦頌

崑有李女淑且貞兮爰配君子鳳凰和鳴兮夢寐維熊夫歸杳冥兮晝哭素帷洒淚盈兮夜績青燈抱影傳惇惇兮巧言盡惑欲效雉經兮之死靡它艱險履冰兮終焉允臧天理足徵兮義撫孤弱鞠育望成矣岩谷無人蘭蕙自馨兮霜雪泣寒松柏獨青兮一身秉節千載著

名兮孰與為儔共姜陶嬰兮旌表可待光賁門庭兮彼貳心者覲顏偷生兮鑒以衆目涇濁渭清兮老人作頌庶示勸懲兮洪武十六年秋七月既望司業王嘉會書于彛倫堂

周道興三南之詩為正風漢廣白茅上作下應婦無有不由于正者周之教也陵夷之久變風于是乎作焉然則謂之正者性正而習亦正也上之人能庶之富之而教之也謂之變風者性未有不正而習或變也上失其道則下遂失其教非其性之罪也故有天命之性不可無修道之教然變風之世去文王之教遠矣鶉之奔奔信醜矣魚共姜之拍舟乎株林澤陂信無礼矣如宋伯



姪姪夜不下堂而火乎此性也不與變風俱變者也正變  
懸絕人品相去遠矣性與習之累耳若夫兵革前驅衣  
食內迫苟且活性命權宜徇風俗者屢變矣獨崑山李  
氏惠年十九歸水德二年而寡且無子邑人多委禽焉  
誓不奪志于今二十餘年鄉里以節稱而士大夫贊咏  
之盈軸夫然後知天性之自然有不待于邦國之教  
婦之生令其良心是可美也

壯士在險身或辱婦也秉義潔冰玉崑岡孕季氣清澗  
脫并竿解鬣弃膏沐粒聚系蓄佐不足速于訟終不送婦  
也高節烈士同自奮卑弱保厥躬懷清臺高齊玉峰名  
與婁水流無窮吳郡周南老題

李氏女水湘妻生來蕙質多令儀年芳十九始擇歸二  
十有一身已殘崩城哭聲淚交墮化石望回情轉悲掩  
却嫁時鏡愁對孤鸞影蜂媒來往漫自狂淨洗孤粧容  
不整髮似春風揚柳花也隨蝴蝶過東家誓將守志只  
如一任自穿墉作鼠牙將老無兒息夜挑燈事機織  
縱令石爛海揚塵皎如初挽不易陳君傳述名乃聞  
宛勝官長表門戶北里西隣美貞節死前艱難那可說  
吉文郭子翀竹西

彼美閨中賢居寡當盛年柏舟曾有誓玉貌忍重妍寒  
暑頻交代堅貞自不遷儒林多頌述文石看新鐫金華  
仲濬



鄧婦詩一首

朱絲托寶瑟，流萍寄綠水。枯萍尚在，瑟碎絃不弛。弛憶  
昨箕帚初結言，共終始。錦衾幾何時，潛寐所不起。羅襟  
為誰開，髮髮為誰理。暮修何為來，悲嘯發皓齒。飛藿不  
再陽，豈無桃與李。保此冰玉身，見彼黃泉裡。得陽張來儀賦  
茶生根不移，菊謝枝不離。婦天一醮，終不改。天且可改，改  
三網墮，傷哉古道久凋喪。况乃造昧雲雷時，昔為東家  
婦，今祗作西家妻。小草有貞性，人反禽犢為。世無障川手，  
瀾倒為能支。彼美鄧婦李，卓卓見西稀。早歲事良人，譽  
案與眉齊。一朝破鏡飛上天，二十四載甘空閨。不事治  
容粧，不着嫁時衣。皎皎玉雪，搽暗室生光輝。蘭絲麻泉

躬績紡畫响，刀尺宵鳴機。如紅為蒼，不自飽。族有髮女，  
咸相依。媪言來，箬惑彼寧知秉彛。此心匪石，不可轉。憤  
忽竟欲以死，辭貞義。寧莫奪，上有天公知。冥冥之中，陰  
相之介。尔景福錫尔遐壽，樂哉黃髮以為期。我歌鄧婦  
詩，警彼薄俗。漓漓得女子能若斯，男兒節義胡可虧。嗚  
呼男兒節義何可虧，節義不立非男兒。華亭黃章  
玉之山麓，滄海溷清。淋漓氣萃生，令人水家有婦抱冰節。  
早歲即傷夫，天折髮螺不整鏡。鳶空色槁，形枯淚成血。  
泪成血，心愈悲。不吐世間生別離，生離原有重來日。死  
引竟無相見時，舊業不復存。碎纊禦寒飢，寒迫自節  
取虧。髮難萬變志不移，清芬謁江左。妾無盡期，况能



薰尔類，向作蘭與芝。山靈噴，海神喜。豈愁人世無人  
知。滄海或可填，玉山或可撓。貞婦之心不可回。淮南子  
狂瀾奔注障者孰，節婦李鬼名最暴。惠歸水氏再伏臘，  
忽然一旦夫不祿。荆釵布裙休膏沐，之死靡他分幽獨。  
還諸女姪家，穆，女工惟勤。胥勸勗，媒氏黃言污貞泚。  
欲使冠裳等禽犢，忿然自經。兄解縛，良人夜臺應瞑目。  
同宗連坐係天獄，僉言歸對罪可贖。婦見上官以情告，  
官為上請回。卿曲吁嗟節婦義尤薦，共姜令女真其屬。  
清燈半世守茆屋，松柏同操梅同後。皇華不日覽風俗，  
東觀直筆書汗竹。姜婁江沈丙。  
崑峰李婦世稱賢，二十孀居失所天。冰蘖素持心匪石，

衰麻忍着淚如泉。機窻比暗霜，飛晚鏡。匣塵昏，月下弦。  
無子營生遭亂裏，有身甘老未忘前。自經不憤媒言惑，  
訴實寧教族禍連。已報陳情息特降，即歸里節仍全。  
院門孤幼能垂撫，多士詞章喜甚傳。誓比共姜名益著，  
歌諧陶女志逾堅。昔年勵行應難並，此日觀風孰敢先。  
自是綱常千古事，好將貞烈續遺編。廬陵伍介貞禮。  
余讀共姜柏舟詩，未嘗不嘉其貞烈而嗟嘆之也。今觀  
崑山之節婦李氏，蓋亦類乎共姜者。故大夫士歌咏之，  
若其顛沛之際，詞色慷慨，與夫夫事女工以活族之孤嫠，  
則共姜之所無，而李之所有者。若其詩見錄于聖人，而  
列於三石篇，傳之天下後世者，則共姜之所無，而李之



所無也。如論其志行，卓然自守，而卒不可操，奪斯二人，蓋異世而同符也。嗚呼！禮義之在人心，不以盛衰存亡而變易之者，于斯可見。傳所謂歲寒然後知松栢之後凋，余于節婦亦云。洪武丁卯五月八日，河東克明呂昭題，片石山人。

鳴雉在河洲，飛鴻度河流。嗟鴻非雉屬，兩志能相投。雉生有定偶，鴻孤無再儔。繫彼物情正，胡乃人不修。崑峯水湘婦，志潔徽潭秋。新粧識夫面，年華繞二周。良人倏奄逝，嫠居終白頭。持此不二心，誓死同一丘。玉顏紅粉盡，翠幔蘭香收。泣血每自誌，悲思追拍舟。世有未亡人，朝哭朝歌謳。豈非節婦耻，重為雉鴻羞。胡連

當途既失御，與<sup>典</sup>干紛披。獨夫朴日以滿，薄俗悲風傷。孀居惟令女，獨以禮自防。孤貞照日月，雅操凌冰霜。悠悠百世下，擅美誰聯芳。近聞李名惠，迺能負劍腸。守節志不貳，臨危行猶良。事輕鴻毛重，並義重金石。芳撫此異今昔，感歎心難忘。緬懷<sup>穹</sup>壤間，焯<sup>明</sup>同耿光。於焉表風化，庶足扶綱常。長沙謝文字，石遠

昔携其帚，順民風林<sup>林</sup>末。歸霞忽墮紅，字寫桐花題。品滿眼，明水碧海雲空。治平好在共姜並，紡績今歸幽頌中。崑玉高寒三百丈，山不與舊時同。王廷女之夢夫，猶士之夢君。當秉天地剛正之氣，忠節雖殊其分一也。予嘗怪司馬公之作史也，游俠者傳為貨殖



者傳焉而不傳烈女行何耶蓋是時去古未遠風節尚存人知守一而已而不知他也降及東漢猶庶幾焉雖曹操之奸雄終其自不敢篡漢皇甫規妻寧死而不負其夫亦可知矣竟世道日降風俗日漓自元迄今吾邑得婦之貞烈者三其中亦有幸不幸也其幸者朱虎妻茅氏旌表門閭名照青史水湘妻李氏策名天府播之敵詩亦已至矣嗚呼其不幸者則太倉周氏女于白刃之下從容就死可謂難矣而采風者遺之獨錢翁一傳存焉是可嘆也雖然君子盡其在我者而已豈復論其幸哉為巨婦者觀此亦可以少助剛正之氣矣天邑人盧彭祖字

長嬰

婦以節行旌非古也世弊俗偷情勝禮欲奪義其能以節名者不有以章別之則奚足以振頹靡昭貞烈也節婦李氏事筆于吾友陳潛夫齋之文言不微也足為世教勸鳴呼東彘在人貞節恒有而世不盡聞者言未足以取微耳深可歎也洪武壬戌夏六月望日周敏跋

機孀婦青年志不群銘華寔冥經幾春蕭中已斷孤鸞曲机上誰分采鳳文甘與異寒梅同勁操將白壁沈緇塵惟應行義光奮前古羸得清名表縉紳章貢黃莊字伯敬

禮義在人心耿々不滅可所以忠烈人之死保名節世降習俗移斯事豈云缺今觀節婦行稟操極早奇絕景慕節義事臨危見貞烈平居尚所難况當值纒緇慷慨出



語言丹心更昭晰凜然範薄偷名與古先列崑丘秀而  
高婁水清且澈先生為作傳端厚風教設後學朱吉

元氏失其馭網常日以淪如何見婦人節義乃紛紜含

笑蹈白刃謾罵楨厥身下至里巷間遠近風化聞崑山

水節婦賦質婉且淳閨門著懿行及嫁母申命二載夫

所天哀孺感比隣生死不再違願送泉下人或者諷昨

議忿然與怒嗔禽行欲相汙維經豈無回豪吏乘我急

要之結婚姻無由得上請戮彼滄江濱連連獲賜宥仰

荷再造恩歸來家室盡觸目皆荒榛就屋庇風雨女工

度朝昏寒食一盃飯淚洒水氏坟自送喪亂來大義久

不振屈膝幸苟活多是厚祿祿臣庸耻道已喪臨危竟忘

君幾庶愧此輦輩正氣時一仲仲聖朝有感典旌表節行倫

皇華采民鼠願以行寔陳疎傳之史冊內炳一垂千春吳

人錢震

貞節詩

眾人皆有偶孤生獨不辰既筭去親側于歸畢婚姻克

配承君子率德義與仁好合如琴瑟和樂兩相親執手

與偕老誓言豈昧陳誰云一朝異中道忽先淪執瓶沉傷

綆斷鏡破惜鷺分空梁弔落月殘燈照孤魂幽閨離寒

暑獨處慎苦心春懷昔時愴惻淚沾巾生同世上匹

死願空中塵堅秉送一言終此百年身盧德

予觀古之君子同樂固道人之善然亦未嘗有名之而



不副其實者誠以天下後世之不可欺也錢塘陳潛齋先生傳李氏貞節事歷可攷其必因其寔而名之者耳不然則何以取信于諸名人又從而詠歌之邪嗚呼世道降矣節義之人不易得矣若傳稱李氏者可謂風雨之鷄鳴晦冥之日月矣然則君子不知其寔則已知其寔又安可不揄揚之以為薄俗勸哉柳又聞潛齋明春秋必知慎予奪之旨余故書此以表其言之足徵若夫叙其事之本末則見于諸作者屢矣予奚庸贅西曲河林鍾跋此卷在李內翰處借歸吳才為錄今聞此卷在沈石田家辛丑野航

# 脛雨樓

玉雪坡篆

至正廿五年四月廿七日黃鶴山人王叔明于盧生聽雨樓中畫生名恒字士恒時林東海雲林生同在此樓王蒙

聽雨樓

雨中市井迷烟霧樓底雨散無著處不知雨到耳根來還是耳根隨雨去好將此語問風帆聞見何時得暫閒鐘動鷄鳴雨還作依然布被擁春寒樵人張雨為廬山甫題至正八年二月十一日



河濶樓虛雨如洗，祇疑身宿孤蓬底。清晨倚檻看新晴，  
依舊山光青滿几。聽雨憐君隱市中，我憂徭役苦為農。

田間那得風波險，朝愁雨又愁風。荆蠻民俛瓚，  
虛牖蒙含宿霧濕。流澗响來何處，江湖近响枕邊鳴。

林風六向簷前去，挾水隨雲自往還。根塵不染性安閒，  
多情一種嬌兒女。淚滴天明翠被寒。

至正廿五年歲在己巳，盧士恒携至綠綺軒見示，因

次貞居外史詩韻以寄意云。陶蓬寄亭中山人暨諸  
名勝當不默然也。後十又八年四月九日璣記。

擬張外史倪隱君聽雨樓詩韻

湘簾感浪營香霧，幽人高卧雲深處。月明叢桂小山空，

疎烟白鳥滄江去。沉浮里社樂蕭開，大隱何妨市井間。

拋却喧咻清淨耳，草樓六月雨散寒。

塵生兩耳何由洗，喜聽雨聲茅屋底。洒然心地自清涼，  
靜對爐熏時隱几。乾坤納，懸壺中書田霑潤稱書農。

也勝江河風波急，客舟飄泊然秋風。

西澗老樵蕪大年

城市不著耳，江湖由此心。樓高人更靜，惟有夜懷深。醉

倪隱君索和張外史聽雨樓詩走筆二首答之

海氣雜嵐霧，聽雨宜高處。風雨無時無，候來復倏去。搖

搖心懸幡胡為不自聞，世人曾聽雪無被不知寒。

頭白嘗不洗，聽雨車屋底。兩耳任喧聒，坐隱烏皮几。羊

味清澗澗  
集作秋



明墨畦中自適如老農三仙  
今古神交在閭風  
堅白老人書于素行精舍

一榻春聲雨滿樓  
杏梢微濕五更頭  
東風更綠江南岸  
賣劍家之盡買半

荷氣香飄竹外樓  
雨聲滴碎搖菱舟  
南風一夜生新漲  
魚鳥還知此樂否

積雨新涼轉溽  
次碧梧初霽滿城秋  
鄰家不識予心樂  
也愛書聲在小樓

天地嚴凝萬壑冰  
不堪寒雨洒孤燈  
一樓佳氣尤宜雪  
紙帳生春睡未成

曲江錢惟善

春雲靄江廓  
鳩鳴朝夢餘  
樓中雨颯至  
煩抱淡云除  
歷歷樹頭鮑蕭蕭  
窻影虛如何  
門外冰泥潦  
没行車

勃海高峇題  
小窻孤春兩冷氣  
龍病膚鋪床  
閉齋閣衣被  
熏香爐  
風

燈苦屢挑夜茗更  
再呼煩囂  
悉屏逐妙理  
在跏趺  
憶子  
草樓底茲情還有無

齊郡張紳

承平時貞居張道師  
與雲林倪徵君  
並以翰墨致高名

于吳中二人亦雅相引  
重先君子與貞游最早  
予時以童子侍坐隅  
尚能聆其風采  
今先君久已弃諸孤  
貞居亦化去  
天下多故而予始得從雲林君游  
至正乙巳季



夏之九日予謁君子盧士恒氏之聽兩樓獲親近製詩  
若画冲澹雅論雅致今人塵慮洒然既而士恒出此卷微題

二君之作具在目賦存歿口號附于卷末以寓感慨之  
思云潯陽張附鳳名翊字儀

華陽沈裏烟霞閃靈石山中草樹荒惟有小樓曾宿處  
年年春雨滿滄浪

黃冠野服人逾玉画卷詩篇老更奇白首故人無在者

小樓殘燭雨時窓

江雨飛來夜氣澄小樓高處冷于冰  
聲由蕉葉頻歌枕影亂簷花獨對燈  
遠客異鄉生白髮故人今夕擁青綾  
致君克舜慚無術思入湖天睡未成

淮南馬玉麟

草樓聽夜雨春燈隔重簾  
瓶中新煮茗奩裡舊香添  
風珮潛歸浦雲璈亂綴簷  
乍驚來湛更覺去纖破被  
風相如還宜雪與兼  
喜隨漁艇泊愁怕客窓淹  
頭白盧貞士高情苦未厭

雲門山人張紳重題

山風滿樓來雨脚耳底蕭蕭生  
遠情還丹化雀度勾曲  
破屋無人住洛城酒停深夜蒼  
燈在簾近餘寒濕葉鳴  
板上海書空爪跡繞簷依旧落  
春深

觀張外史所題山甫盧隱君聽雨樓詩詞翰潇洒  
令人有超然之想噫故物也士慎其恒歲之四月



三十日王謙寫于客居

更深樓外何蕭瑟，半帶滄江遠樹風。疑是千林霜葉下，坐聽一穗燭花紅。斯人雅致今安在，此夕幽懷孰與同。老我題詩成感慨，雨声有盡思無窮。

予郡廬君山甫舊有聽雨樓，山甫歿二十年而斯樓尚存，予抵吳惜不及見其人，今其子士恒携張外史所題詩來示予，覽之不勝感慨，遂為賦此。至正二十五年四月一日，攜李鮑恂書。

奉題聽雨樓

飛樓何凝陰，雨氣正含霧。瀟灑集群雷，淅瀝散高樹。聲懸長風外，坐想當瀑布。習喧久漸息，靜聽乃真趣。陰晴

造化意，年芳暗中度。白髮如散絲，馮君寫幽素。

開封鄭元

雲林夜澄寂，有雨弥更佳。漠漠着樹穩，霏霏度檐斜。人靜意所便，爭諠競浮誇。弛張任橐籥，細大無根芽。妙運出玄造，至理忘紛拏。變化本因安，声聞身生瑕。不如且置之，攝心靜無華。危坐不須寐，呼童剪燈花。

龍山民王省

勝國之季，兵燹之餘，前輩翰墨存者無凡，間或獲一見，如遇雌彘兒敦，不由不使人忻艷也。聽雨樓詩句曲外史及一時名流所作詞翰，兼美亦稀世之寶也。吳中廬氏恒甫歲于篋中，一日出示予予，展卷觀之，卷中作



者多余故友茲睹其翰墨便若親儼彼風度而不忍釋手也  
士恒宜珍歲于家慎勿輕以示人焉

洪武二年春二月二日吳僧道衍書

層檐集飛雷雷深砌走鳴瀑餘聲殷天籟清風入林屋風  
波任噴洶燕坐瞑雙目寘身得蕭瑟沈耳絕塵俗香穠  
鬱水沉芟花映湘竹篝燈動春酌剪韭留夜宿與客對  
床眠清談未足云

金陵嚴瑄

幽人愛樓居燕坐風雨夕高檐瀉飛湍空除墮殘滴傾  
耳趁枕流屏喧時岸憤江聲晚蕭蕭樹葉寒漾漾境絕  
迹更佳超淡情自造霽曉恆凭闌春深杏花色一作赤

沒儀趙倣

一年過京口帆飛疾于走半江疎雨隔蓬聽瀉下驪珠  
三百斗一年過漢陽雪山翻怒瀧黃鶻磯頭泊舡住醉  
聽秋雨眠西江一年過東海急雨亂洒舡窻外洞遶帝  
子鳴鈞天蓬萊仙人鏘玉佩今年過長洲故人邀宿聽  
雨樓玉山傾倒恍然醉一笑使人消離愁公本挈雲夫  
我亦聽雨客明朝天晴當奮飛萬里天風振鵬翼

淞上鈞鰲生書于百花洲上

少年聽雨歇樓上銀燭昏羅帳壯年聽雨客舟中天濶  
雲低斷雁叫西風而今聽雨僧廬下鬢星也悲歡  
離合總無情一任空階點滴到天明



右竹山先生所賦之詞予偶獲觀此卷因舉是詞  
成甫俾書卷末夫聽雨一也而詞中所云不同如  
此蓋同者耳也。不同者心也。心之所發情也。情之  
遇于景接于物其感有不同耳。成甫中年少有樓  
<sup>名</sup>聽雨吾意其與在僧廬之下者同其情。成甫乃曰  
吾聽雨吾知在吾之樓而已。遂書竹山姓蔣名捷  
字勝慈慈義興人也。卷中諸先輩之先輩詞之腔虞  
美人也。韓奕

聽雨樓諸賢記

張雨字伯雨。號句曲外史。武林人。學道三茅峰。而才名  
滿天下。若虞文靖公黃文獻公咸稱重焉。先生妙于書。

人得片紙咸以為寶。至今好事之家多蓄之。客至則相  
與展玩。先生書法黃太史清新高邁。不流于象。繼元氏  
翰林詩公亦自以為不逮也。

<sup>倪</sup>倪瓚字元鎮。號雲林。無錫人家。最饒而先生晚畧脫純純綺  
一事于翰墨。作為詩章妙絕一世。人欲不服。自不能不  
服也。虞文靖公張外史伯雨深相契焉。然先生性癖傲  
物多。于時元末弃家業。泛舟五湖。三泖間。與至則提  
筆寫烟林小景。或竹枝。偶流于市。好事者爭爭買之。雖千  
金不靳也。

王蒙字叔明。吳興人。號黃鶴山人。趙松雪雪之外孫也。素  
好畫。得外氏法。然不妍妍求于時。惟假筆意以寓其天機。



之妙為文章不尚矩度頃刻數千言可就君子咸以豪士目之

蘇大年字昌齡揚州人元之翰林編修天下亂寓姑蘇為文章有氣不喜衰頹江海襟懷亦人中之豪也

饒介之號醉翁江西人元氏時寓姑蘇以跌宕自任工于書君子評之者謂其不減懷素至今人家多有之

周伯溫號玉雪坡饒州人為入慎重為元氏存承天下亂流寓齊臺而無所就然妙于古篆得趙文敏公遺意

字頗化而玉潤可愛士君子至今寶之錢惟善字思復松江人元末進士精于詩得杜子美法

不苟作必致其妙張紳字仲紳南人慷慨激烈不瑣于世事作為詩

文雖不經意而自成一家能議論終日亶不能休蓋北方豪傑之士也歟為本朝浙江布政而歿

馬玉麟高郵人元氏為長洲縣尹有政教括蒼鄭明德先生有碑卒于偽吳

鮑恂字仲孚嘉禾人元氏乙亥科易經進士為本朝文淵閣學士為人慎重不可狎而學行名天下有孝易

舉隅行于世後以事累卒于外趙俶字本初紹興人元氏乙亥科書經進士龍馬賦為

時所稱許先生性耿介不易與人交必久為本朝太學博士而歿



張羽字來儀一名附鳳與高啓行輩也治易攻於文文學歐陽子甚縝密婉轉可愛雖前輩視為不及也君本潯陽人元氏亂寓湖洲為本朝太學博士而歿

道衍字斯道姓姚氏姑蘇人弘才茂思為時所稱與張

來儀高季迪輩為文詞相頡頏而澡神浴德則非諸君

所及能故天下皆以滲寫潛予目之

皇上龍興以贊佐功封少師賜名廣孝蓋又以元之

劉東忠並稱云

高啓字季迪姑胥人身長七尺而好于詩得唐人体

裁語精而意員句穩而情暢雖前輩有所不及焉為

本朝編修官後歸家卒

一本作後卒于家

王謙字鳴吉姑胥人以春秋學為府學教授

王宥字敬助與高啓遊能為文

陶振吳江人有詩才然性不羈人戲易之

韓奕字公望吳之良醫也好與名僧遊所云蔣竹山者

則義興蔣氏也以宋詞名世其清新雅麗雖宋人周美

成張玉田不能過焉

右憶兩樓詩卷其間所載皆一時名士誠可寶也然

予觀此卷而人品有三其至高者聞而知之其次者

事而知之其又次者交而知之若伯雨張公元鎮倪

公其始最高聞而知之者數自叔明先生以下予嘗

年皆事之自來儀以下予少年時曾交之總若干人



皆能以文章名世者也。然自行公外，多湮沒無名。至如伯雨元鎮二先生，若精金美玉，不可泯滅。况其負超邁之才，遺世獨立，高潔無累，周覽累六合，盡大觀而無遺。予初在鄉里時，嘗聞吳城盧士恒家存此卷，欲一見而不可得。見者無不愛惜。今吾友沈成甫偶得之，誠可賀也。成甫寄至京都，求題始得一覽。焚香展卷，清風凜然，使人毛骨頓爽。予復何言。姑述卷中作者諸先輩出處大畧，以為諸賢之記。成甫姓沈，字沈名沈，字沈，字沈。唐薛存耕有才識，善吟諷，好與吳士大夫游。予之布衣交然，則觀斯卷者，當仰其清風素範，益勵其德哉。勿以吾言為謬矣。者永樂五年歲在丁亥二月初吉。

翰林侍讀學士奉訓大夫錫山後學王達識

右聽雨樓詩函一卷元季及國初諸名公為吾蘇

廬山甫父子之所作也永樂間流落錫山沈成甫氏

成甫嘗求王內朝翰達記述卷中諸公出處之大畧歲

之以為至寶中丞念中淳熙熱擣珮非過易牙不足以知其

味之美雲門韶濩非遇師曠不足以知其音之妙使

後弋非人其不視為畫中之故紙而覆要之之醬部者鮮

矣聞吾相城沈翁孟淵博雅好古其子若孫多賢集而

且才必能鑑賞乎此可以寶藏乎于永承遠百里持

以奉翁一見之喜乃以厚禮答之既而即瀕浮溪小樓

扁以聽雨置卷坐右暇日輒游游玩諷咏恍若接諸公



之光儀而聆其警教也效一時名人勝士登斯樓披斯  
卷未嘗不心醉神怡斯樓之名遂擅勝于南東是雖  
翁之高致所就然亦豈不以斯卷之所在乎或曰諸  
公無恙恙日翁多親炙之者惜乎斯卷不為翁作而為  
盧氏故物也予謂不然夏后氏之璜封父之絜絜弱豈  
為象之所制耶魯之先公所得分器子孫世守之以  
為至寶也斯卷也其璜也其絜弱也翁之子孫實而  
守之又奚知其盧氏物邪翁之孫啓南出以示于予  
僭贊于左方云之成化庚子清明日長洲陳頌識  
此卷田石家藏石田携至李內翰得借錄之航野

# 秀野軒

玉雪坡翁書

秀野軒記

一元之氣生物而得其氤氲扶輿以成其精英淋漓者  
為秀焉故卿雲景星天之秀也崇崖繚溪山之秀也麒麟  
鳳凰羽毛之秀也賢吳材碩德人之秀也人介乎兩間  
又能攬其物之秀而歸之好樂寓之游息如昔人棲霞  
之樓醒心之亭見諸傳記者不一也吳人周君景安居  
餘抗山之西南其背則倚錦峰之文石面則挹貞山之  
鹿澤右則肘玉遮之障左則眇天池之陂双溪介其南  
北四山之間平疇沃野草木葱蒨卓然而軒者景安之



所遊息也。軒之旁，幽溪曲迳，佳木秀卉，翠軒玉映于闌。楸楸之間，得江淝淝行省左丞周公題其軒之顏，白秀野以志其美。此其是欤？嗟乎！物有托而傳，野得人而秀。雷塘謝池是已。景安居是軒也。又將觀列史諸書以鑑其事。服前言，往行以進其學，使他日有偉然秀出于餘抗之野者。吾子景安有望焉。因書以為記。至正二十四年歲在甲辰四月十日。睢陽山人時年七十。又朱德潤西并記。字澤民，別号眉宇山人。

余昔遊吳中諸山，至周氏秀野軒，領覽天池玉逸之勝。令今數年矣，近歸寓軒，獲視周侍御之大篆，朱提學之新圖，恍然若夢游也。景安求予著語，聊爾塞責。老餘材盡。

愧無佳語耳。至正二十五年五月既望，京口張監天民書。時年八十五。

我憶天池與玉逸，幽軒淡水清華筓。笙遠振風林竹，錦綺晴連晚徑花。山剝敷沐朝着雨，澗泉漱玉夜分茶。番陽大篆睢陽西，不負春陵處士家。京口張監天民

昔年曾作軒中客，今日重題秀野詩。四檻采雲晴縹緲，逸墻蒼雪曉參差。西餘山氣侵茶鼎，風過林香落酒卮。望我松楸渾咫尺，倚闌長是不勝思。吳郡朱斌。

屋裡青山屋外溪，水流雲度坐中知。綠花翠竹春來好，古木藤蒼曉晚更奇。教子讀書兼學稼，由人炊黍復烹茶。蓬門風景青天趣，都在斜陽曳杖時。張吉



高士闌門日，開遠山如髮水如苔。幾時稅却塵中鞅，園  
布襪青鞋屣。誰來瞿莊。

琅玕芝草遠軒幽，日靜簾垂不下鉤。憶得玩游聯玉麈，  
仍同騎鶴赴高洲。

系，山蜜擁玉鬟，桐陰滿地空。尤慳居人一覽鐘神秀，  
零月光風詠笑間。

香裊洞遼春畫遲，畫窓分花影覆堦。差堦只輸我輩烟霞侶，  
恒得憑軒歌紫芝。

靄，涼雲雨後陰。抱琴開酒榻，中林眉山不獨知。司馬  
安也，還能識吾心。北礪生薛穆。

結茆近東臬，清曠接平衍。新春微雨過，芳草綠如剪。携

書坐深竹，自讀自舒卷。興至策杖行，初不賴舉羣輦。西隣

鷄豚杜落日，牛羊圈至貴。在無求，何勞事冠冕。嘉陵楊

江晚洲渚交，雨晴艸霏。前山靄欲開，罟師度水歸。望

烟知君家花竹陰，半扉乍休田中來。獨响林下机，此鄉

即桃源。乱後世有稀，開圖身已到。不知塵境非。勅海高

何處問幽尋，軒居湖上林。竹陰看坐釣，苔跡想行吟。嶂

日斜月牖渚風涼，到琴相過有鄰叟。應只論尔心，徐鄭

霽色青蕪外，開軒此獨幽。竹深頻理迳，山近不為樓。茶

興邀僧共花期，報客遊看圖。到晚借履相求，張羽

温翠浮草芽空青散，木梢輕舟理橫塘。歸人渡清曉，樓

鴉返故巢，潜鱗躍新藻。倒景淡斜暉，迴颺蕩晴吳。衡門



夜不局燕坐事幽討落葉秋自飄殘花春漸折愛此  
中人朱顏常不老我欲往從之稅駕若未早揮手謝孤  
雲去沒蒼微菜菜適余克臣唐卿

高館罷索雨前菊颺微風霏碧蘿花吹落酒尊中移

席俯流水揮絃度秋鴻遙思獨樂意邈或誰與同太原王行

古苔十畝青山麓窈窕幽華映深竹中有高人畫捲扉

裊藤梢上書屋清風出谷洒秋香返照穿林破春綠

不省睢陽西裏看路徑丘秋黍熟王彞

東山泚氣晚環翠南畝斜陽晚映紅物我兩忘天理見

欣々花木搖春風徐珪

遙烟際村上君家屋雜花映洲綺春山繞門綠所

居非鹿門避亂良已足月牕古苔詩松琴綠水曲不記

來客多惟當酒恒殷沈純德乾

不識餘梳梳梳照今知秀野軒溪聲在長耳山影正當門人

自子鍾祿祿君猶獨樂園樵漁許到車馬幾曾喧江陰張端

積雨初開霽郊霏野色新蒼茫連落景迢迢映芳春蒼

樹陰方合連蕪綠乍勻豈知多難日獨樂有斯人韓夾

時雨霽泉綠開軒欣景幽烟樹籠遠墟風笛際平疇

林間戶射鴨溪上舟居幽絕俗地

高陽

結構分乎平楚開軒挹翠岑輕雲生晝暝佳木翳春陰暖

暖烟墟綠森華竹深明當謝塵鞭杖履一追尋句吳

樊園孟學



門掩雨餘苔。時因看竹開。客閑棋响罷。犬吠履聲來。雲冷埋琴荐。花繁近酒杯。高情與幽思。只是覓詩材。吳郡田畊仲耘

聞君溪上結幽居。地僻時通長者車。山愛夕陽留几席。竹因涼雨潤琴書。碧香蟻懶新芻酒。白味兼分小艇魚。我亦有家山水窟。十年無地著茅廬。會稽姜文震張姜自作澗戶掩春陰。鶯啼晚山寂。殘花落運多。處處迷行跡。渾似入桃源。令人恨難識。桂泉金震

秀野軒僕數年前曾為景安茂異賦之。恒愧艸之塵語不足記錄。今一展卷。諸傑作在前。甚覺形容。愧用書此圖。後日更賦之也。

秀野軒門瞰水濱。無邊光景四時新。此用晦菴先生十語當是起句畝餘陰多是雨。一連草色自生春。好山似西開屏幃。啼鳥如歌送酒巡。晴色錦紋題不盡。幽花秀竹搃清真。真青城山李樵虞堪

背郭幽居如西裏。新林春水綠迴環。樹連烟水啼猿寺。門列湖中過兩山。送客馬嘶清陰去。鉤簾鳥度亂花還。十年奔走風塵間。肯借凭闌一日閑。周世衡春風十里翡翠屏。玉逸對峙蛾眉青。清泉石白雜花竹。天放西園鐘地靈。高人開軒當此景。吟澗賦詩白日靜。四簷風作翠濤聲。入窓簾捲晴霞新。我亦托迹畊漁間。結屋讀書湖上山。抱琴訪子從茲始。布襪青鞋相往還。



徐達左

幽居謝塵喧。啟戶瞰平陸。東皋夜來雨。百卉如膏沐。泓泓水浮溪。靄靄雲出谷。雉雒<sup>來</sup>風暖。蚤眠<sup>替</sup>柘烟綠。忘形絕衆累。居寵有深辱。揮絃對青山。夕陽見樵牧。金覺  
十年<sup>後</sup>始向山中住。每憶後容訪隱居。雲氣白霏簷外雨。竹光晴映案頭書。僊闌晝靜聽吻鹿。鑿沼泉香愛畜魚。目憶軒中旧賓客。江湖清夢未應疎。董遠

奉題景安徵士

盤、錦峰陽原陸平如掌。中有故人居。層軒起宏敞。綠樹出鳥鳴。清沼遊魚上。已知<sup>禾</sup>未黍收。更喜桑麻長。徵輸了官賦。豈田園廣。躋堂壽双親。賓朋時晏享。怡悅心

自安坐久絕塵想。披圖一長吟。松風谷清響。寄翁四運無停<sup>機</sup>机。生意恒相属。茲軒俯林園。長年得娛目。灼灼枝上花。娟娟坡間竹。雨過泛晴彩。霜餘淨寒綠。清芬謝妖靡。幽姿遠塵俗。心跡淡已安。于焉樂貞獨。四明山人陳朴子莊雲軒

濂溪孫子多清致。結屋宏開據澗瀉。晴動竹光分晝暝。日移花影作春陰。出林鹿去飲清汎<sup>此</sup>。隔樹禽來美好音。香靜默爐還自樂。雅態更愛看花<sup>山吟</sup>於<sup>王希白</sup>。千岩萬壑中。一<sup>徑</sup>澗西通。塵論無由到。風光自不同。竹侵書幌<sup>綠</sup>。儼花映酒尊。紅若問桃源。路何須覓<sup>舊</sup>。四踪<sup>徐濟</sup>。幽居遠城郭。寂寞泊城村。野色還通市。春潮直到門。竹



窈晴晒藥花塢晚開尊。想象其中趣，何由得具論。天台

李至剛  
老去梁幽栖軒居綠澗西。掃庭花雨過，尋經竹烟迷。偈

聽鄰僧詩求酒泮伴題。我曾游此地，歸路夕陽低。洪武甲子王忱

南陽之南千疊山，秀野一軒介其間。丹青四合吐暗靄，

百灶吹幽春晝閑。日照錦峰如翠羽，雲入山晴更雨。

隔林啼鳥自間關，萬方聖松散蒼人語。木作衡門竹在籬，

茨苓堪食勞堪衣。簾開曉日映長檻，時見白雲生翠微。

我生落魄詩与酒，欲结山守歲寒友。為謝軒中美少年，

莫取黃金印如斗。睢水後凌李朱復詰

開軒俯平園，品物競含秀。芳蕕耀春叻，叢篁蔭晴晝。嚶

嚶鳥和鳴鳴，雉朝雊傾耳聆。洄沿奉目眺遠岫，煩襟

自茲曠賞心。良已邁不見獨樂人，摘章謾懷舊。白崖山虞本

仰挹天池俯綠疇，軒居巧占謂之幽。映堦碧草供吟賞，

排闥青山可卧遊。雲氣英如舞袂鶯声隔，樹轉歌喉

呼童種竹時須記，由客看花酒旋芻。勢阻侯同盤谷裡，

地偏不减瀛西頭。春明擬向輕舟去，徒倚闌干一散愁。

京口張德中

軒宇何清曠，憑臨散煩襟。叢蘭藹幽芬，修篁结重陰。茲

焉愜遐賞，逍遥冥素心。斯誠苟不昧，訪子西山岑。惠楨

軒居面蒼岑，種藝雜花竹。影晝扶疎花幽時，馥郁坐

對云亭。迹除素柘綠，石田春雨餘。幽歌聽樵牧，冠盖



豈不榮誰能受羈束翰滿琴囊床揮示書連屋門前好  
客來樽頭酒應熟張均

得覽先公草然筆記昔時松楸先隴近花竹故人稀  
圖西面遺迹雲山起還思投閑身未遂感慨一題詩

秀野軒者吳周景安眺覽之所也都陽周公為題其顏  
我先公寫而圖之復從而記之蓋先與吾先隴密迤景  
安乃先公之愛友友非若是就從之而得哉先公暮年每有  
倦于此明年遂即世此絕筆也景安亦已物故景安之  
壻何氏幼澄氏以示余拜觀圖後題咏多吳中秀士俯  
仰之間已四十餘年矣諸公亦多淪沒豈易得哉且夫  
名之著者固以德境之勝者由乎人一日何氏子孫傳

示永久亦足以侈外家之襟集矣幼宜珍藏焉余既  
賦之以詩復求識之于後遂書而歸之永樂庚寅二月  
朱吉識字季寧

獨憐栖隱處晴色與春兼山近青當牖苔交翠入簾移  
雲岩樹合過雨澗泉添何日携琴到清吟興不厭吳人

王廷珪圭

素秉丘壑姿勞生滯余往覽茲愜幽性適爾成真賞林  
霏靄孤墅春物組膏壤稍行樵徑遠忽居耕疇廣所去  
山水情遂結雲霞想卦冠苟有期終焉稅成鞅安定梁  
高軒臨秀野信是幽人居炎氛遠不到花竹日扶疎群  
施藹春芳嘉蔭含夕塘境勝固去云遠以復有琴書諷詠



佳遊外由連清賞餘應知獨樂此無久身裾後儀張  
短棹曾經錦里過高軒虛敞散散烟蘿溪浮淨壁澄寒綠  
山送遙青疊翠螺雨來松風來時涼吹急梅花香處白雲多  
西橋東隔龍池近碧殿陰、俯澗阿永嘉陳亢宗  
右卷中詩文共四十四人皆名筆也內有九詩乃代  
筆文詞凡近故不復錄云辛丑六月野航

珊瑚木難卷一終





